

Dogfen ir Cyhoedd



CYNGOR SIR
YNYS MÔN
ISLE OF ANGLESEY
COUNTY COUNCIL

Mr Richard Parry Jones, MA.
Prif Weithredwr – Chief Executive

CYNGOR SIR YNYS MÔN
ISLE OF ANGLESEY COUNTY COUNCIL
Swyddfeydd y Cyngor - Council Offices
LLANGFNI
Ynys Môn - Anglesey
LL77 7TW

Ffôn / tel (01248) 752500
Ffacs / fax (01248) 750839

RHYBUDD O GYFARFOD	NOTICE OF MEETING
CYD-BWYLLGOR ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG (MÔN A GWYNEDD)	SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS JOINT-COMMITTEE (ANGLESEY & GWYNEDD)
DYDD GWENER, 4 GORFFENNAF 2014 am 10.30 o'r gloch y bore	FRIDAY, 4 JULY, 2014 at 10:30 a.m.
YSTAEFLL BWYLLGOR 1, SWYDDFEYDD Y CYNGOR, LLANGFNI	COMMITTEE ROOM 1, COUNCIL OFFICES, LLANGFNI
Swyddog Pwyllgor	Ann Holmes 01248 752518 Committee Officer

AELODAU/MEMBERS

Cynghorwyr/Councillors:

CYNGOR GWYNEDD COUNCIL

Selwyn Griffiths, Annwen Hughes, Elin Walker Jones, Beth Lawton, Caerwyn Roberts, Peter Read, Eirwyn Williams.

CYNGOR SIR YNYS MÔN/ISLE OF ANGLESEY COUNTY COUNCIL

Derlwyn Hughes, Trefor Lloyd Hughes, Llinos M.Huws, Gwilym O.Jones, R.Meirion Jones, J.Arwel Roberts, Ieuan Williams

YR EGLWYS/THE CHURCH

Y Parch./Rev.Lloyd Hughes (Yr Eglwys yng Nghymru/The Church in Wales)
Gwag/Vacant (yr Eglwys Babyddol Rufeining/The Roman Catholic Church)
Mr Rheinallt Thomas (Eglwysi Rhyddion/Free Churches)

RHAGLEN

1 CADEIRYDD

Ethol Cadeirydd i'r Cyd-Bwyllgor am y cyfnod dwy flynedd nesaf.

(Mae Cyfansoddiad y Cyd-Bwyllgor yn dweud y penodir Aelod o un Awdurdod yn Gadeirydd ac Aelod o'r Awdurdod arall yn Is-Gadeirydd ac i'r gwrthwyneb y tymor canlynol fel bydd y gadeiryddiaeth a'r is-gadeiryddiaeth yn newid rhwng y ddau awdurdod bob yn ail)

(Mae'r Gadeiryddiaeth wedi cael ei dal am y cyfnod dwy flynedd blaenorol gan Aelod o Gyngor Sir Ynys Môn)

2 IS-GADEIRYDD

Ethol Is-Gadeirydd i'r Cyd-Bwyllgor am y cyfnod dwy flynedd nesaf.

(Mae'r Is-Gadeiryddiaeth wedi cael ei dal am y cyfnod dwy flynedd blaenorol gan y Cyngorydd Caerwyn Roberts o Gyngor Gwynedd)

3 DATGANIAD O DDIDDORDEB

Derbyn unrhyw ddatganiad o ddiddordeb gan unrhyw Aelod neu Swyddog ynghylch unrhyw eitem o fusnes.

4 COFNODION CYFARFOD 14 MAWRTH, 2014 (Tudalennau 1 - 4)

Bydd cofnodion cyfarfod blaenorol y Cyd-Bwyllgor AAA a gynhaliwyd ar 14 Mawrth, 2014 yn cael eu cyflwyno i'w cadarnhau.

5 YR UNED DDARPARU AAA

Cyflwyno adroddiad ar weithgareddau'r Uned Ddarparu AAA yn ystod tymor y Gwanwyn, 2014. *(Adroddiad i ddilyn)*

6 CYFRIFON TERFYNOL Y CYD-BWYLLGOR AAA AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH, 2014 (Tudalennau 5 - 30)

Cyflwyno cyfrifon cyn-archwiliedig terfynol y Cyd-Bwyllgor am y flwyddyn gyllidol yn diweddu 31 Mawrth, 2014.

7 DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL 2013/14 (Tudalennau 31 - 34)

Cyflwyno Datganiad Llywodraethu Blynyddol y Cyd-Bwyllgor AAA am 2013/14.

8 CYFARFOD NESAF

2:00 y prynhawn, dydd Gwener 19 Medi, 2014 yn Siambr Hywel Dda, Pencadlys y Cyngor, Caernarfon (i dderbyn y cyfrifon archwiliedig).

CYD-BWYLLGOR ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG

Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 14 Mawrth, 2014

YN BRESENNOL: Cyngorydd Gwilym O.Jones (Cyngor Sir Ynys Môn) (Cadeirydd)
Cyngorydd Caerwyn Roberts (Cyngor Gwynedd) (Is-Gadeirydd)

Cyngor Gwynedd

Cynghorwyr Annwen Hughes, Elin Walker Jones, Beth Lawton,
Peter Read, Gareth Thomas, Eirwyn Williams.

Cyngor Sir Ynys Môn

Cynghorwyr Trefor Lloyd Hughes, Llinos Huws, R.Meirion Jones,
R.Llewelyn Jones.

WRTH LAW: Ffion Edwards Ellis (Uwch Seicolegydd Addysgol)
Mrs Mair Read (Swyddog Addysg AAA Ynys Môn)
Mr Darren Jackson (Swyddog Addysg Cyngor Gwynedd)
Kathy Bell (Uwch Gyfrifydd Addysg Cyngor Gwynedd)
Ann Holmes (Swyddog Pwyllgor)

YMDDIHEURIADAU: Cyngorydd Derlwyn Hughes (Cyngor Sir Ynys Môn), Mr Rheinallt
Thomas (Eglwysi Rhyddion), Mr Gareth Payne (Prif Seicolegydd
Addysgol), Mr Dewi Jones (Pennaeth Addysg Cyngor Gwynedd),
Dr Gwynne Jones (Cyfarwyddwr Dysgu Gydol Oes Cyngor Sir Ynys
Môn)

Croesawodd y Cadeirydd pawb oedd yn bresennol i'r cyfarfod hwn o'r Cyd-Bwyllgor ac estynnodd groeso arbennig i Ffion Edwards Ellis, Uwch Seicolegydd Addysgol a Mr Darren Jackson, Swyddog Addysg o Gyngor Gwynedd. Cyfeiriodd y Cadeirydd at benodiad Mrs Delyth Molyneux, cyn swyddog o Gyngor Gwynedd yn Bennaeth Gwasanaeth Dysgu Cyngor Sir Ynys Môn ac fe longyfarchodd hi ar ei phenodi i'r swydd.

1. DATGAN DIDDORDEB

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb.

2. COFNODION

Cyflwynwyd cofnodion cyfarfod blaenorol y Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig a gynhaliwyd ar 10 Rhagfyr, 2013, ac fe'u cadarnhawyd fel rhai cywir.

3. YR UNED DDARPARU ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG

Cyflwynwyd adroddiad ar waith yr Uned Ddarparu Anghenion Addysgol Arbennig a materion perthynol yn ystod tymhorau'r Hydref, 2013 a Gwanwyn, 2014.

Adroddodd Mrs Mair Read, Swyddog Addysg AAA Cyngor Sir Ynys Môn ar y prif ystyriaethau yn codi o'r adroddiad fel a ganlyn –

- Mewn perthynas â gweinyddu prosesau asesu ac adolygu, bod y tîm gweinyddol bellach yn gweithredu i'w lawn gapasiti yn dilyn penodi dau gymhorthydd clerigol am gyfnod o flwyddyn hyd at ddiwedd Mawrth, 2015. Bu'n gyfnod heriol i'r gwasanaeth gweinyddol a gwerthfawrogrir ymdrech y staff a gymrodd arnynt faich gwaith sylweddol yn ystod yr amser hwn.
- Cwblhawyd y cyfan o'r asesiadau statudol o fewn y terfynau amser lle na fu eithriadau.

- Llwyddwyd i brosesu nifer sylweddol o adolygiadau blynyddol yn amserol er mwyn gosod cyllidebau datganoledig i ysgolion.
- Bod datblygiadau rhanbarthol ynglyn ag unioni prosesau busnes yn ymwneud â'r gyfundrefn gofnodi Capita ONE yn parhau. Bydd mabwysiadu'r newidiadau arfaethedig yn golygu arbedion amser sylweddol i'r cymorthyddion clerigol.
- Cyflwynwyd model gwasanaeth gweinyddol newydd i'r Swyddogion Cleient gyda golwg ar gyfarch yr angen i ail-strwythuro'r sefydliad gweinyddol ar gyfer 2015/16 i adlewyrchu newidiadau i ofnion gweithredol yr Uned Ddarparu. Cymeradwywyd yr egwyddor ym mis Tachwedd.
- Mewn perthynas â'r Gwasanaeth Athrawon Arbenigol, hysbysebwyd am dair swydd sef – un llawn amser mewn iaith, cyfathrebu ac awtistiaeth lle gwelwyd y twf mwyaf mewn achosion ynghyd â dwy swydd 0.6 yr un ym maes golwg ac ym maes clyw. Yn hanesyddol, cafwyd anawsterau recriwtio athrawon arbenigol sydd hefyd yn rhugl yn y Gymraeg ac i oresgyn hyn buwyd yn cyflogi athrawon dan hyfforddiant ac yn trefnu iddynt fynychu cyrsiau tra mewn cyflogaeth. Penderfynwyd y tro hwn i hysbysebu am athrawon cymwys gyda chymal ategol y byddir yn ystyried ceisiadau gan athrawon profiadol sy'n awyddus i hyfforddi. Llwyddwyd i benodi'n fewnol i'r swydd llawn amser ym maes iaith a chyfathrebu ond nid i'r ddwy swydd rhan amser, ac felly aethpwyd ati i hysbysebu'n allanol am y swyddi hyn.
- Mewn perthynas â'r Gwasanaeth Seicoleg Addysgol parhawyd yn ystod y tymor i weithredu gyda nifer sylweddol yn llai o seicolegwyr o fewn y tîm yn sgîl absenoldebau oherwydd mamolaeth ac oherwydd ymadawiad dau seicolegydd rhan amser. Llwyddwyd i gynnig gwasanaeth i bob ysgol ond gyda llai o ymweliadau na'r arfer. Oherwydd hyn cyflogwyd tair seicolegwraig gynorthwyol i lenwi'r bwlch yn y gwasanaeth. Er nad oedd modd i un ohonynt ddechrau yn y gwaith tan y Nadolig maent wedi gwneud cyfraniad gyda nifer o dasgau ac wedi cyflwyno dau gwrs ar feysydd penodol.
- Cyfeiriodd yr Uwch Seicolgydd Addysgol at yr atodiad i'r adroddiad ar waith yr Uned Ddarparu oedd yn amlinellu'r trefniadau arfaethedig ar gyfer y Gwasanaeth Seicoleg Addysgol o fis Medi, 2014 ymlaen. Mae'r cynllun a gynigir wedi'i seilio ar gais i'r Cyd-Bwyllgor hyrwyddo hyfforddi seicolegwyr, ac yn benodol rhoi cefnogaeth i ddwy seicolegwraig gynorthwyol ddilyn cwrs hyfforddi proffesiynol a fyddai'n galluogi sicrhau gwasanaeth seicoleg addysgol priodol i ysgolion y ddwy sir i'r dyfodol. Dywedodd y Swyddog yn dilyn dwyn pwysau gan nifer o wasanaethau ac awdurdodau gan gynnwys y Cyd-Bwyllgor, ail agorwyd y cwrs hyfforddi proffesiynol ar gyfer seicolegwyr a gynhelir gan Brifysgol Caerdydd sy'n golygu bod modd i'r seicolegwyr cynorthwyol wneud cais i fynd ar y cwrs o fis Medi eleni ymlaen. Maent hefyd wedi gwneud cais i fynychu cyrsiau yn Lloegr ac ym Mhrifysgol Dundee yn yr Alban. Cynigir hysbysebu dwy swydd seicolegydd dan hyfforddiant i gychwyn ym mis Medi, 2014 wedi i'r tair swydd seicolegydd cynorthwyol ddod i ben. Bydd yr ymgeiswyr llwyddiannus yn mynychu cwrs naill ai yng Nghaerdydd am dair blynedd neu yn yr Alban am ddwy flynedd gan weithio wedyn i'r Cyd-Bwyllgor ar delerau 0.8 llawn amser. Ceir yn yr atodiad fanylion am y costau byddai gofyn i'r Cyd-Bwyllgor eu talu am gynnal dau seicolegydd dan hyfforddiant p'run ai yng Nghaerdydd am dair blynedd neu yn yr Alban am ddwy flynedd neu un yng Nghaerdydd a'r llall yn yr Alban. Mae'r costau gan fwyaf yn llai na'r arian a fyddai fel arall wedi cael ei ddefnyddio i gyflogi 1.4 seicolegydd llawn a lle mae'r costau'n uwch, nid yw'r gwahaniaeth yn un sylweddol. Bydd cymal yn nghytundebau'r seicolegwyr hyfforddedig i'r perwyl y byddant yn ad-dalu'r arian pe na baent am ba bynnag reswm yn parhau i weithio i'r Cyd-Bwyllgor yn y dyfodol.
- Dygodd yr Uwch Seicolegydd Addysgol sylw at y ffaith bod y cynllun yn perthnasu i gynnal dwy seicolegwraig dan hyfforddiant yn unig a'u cyflogi wedyn fel seicolegwyr 0.8 llawn amser. Mae hyn oherwydd nad oes cyllid i gyflogi mwy na chyfanswm o 1.6 seicolegydd llawn amser. Ceir yn yr atodiad amlinellid o'r llwybrau fyddai ar gael i'r drydedd seicolegwraig cynorthwyol gan gynnwys parhau yng nghyflogaeth y Cyd-Bwyllgor am flwyddyn arall fel seicolegwraig gynorthwyol a gwneud cais arall am gwrs hyfforddiant ym mhên blwyddyn. Dywedodd yr Uwch Seicolegydd Addysgol mai trwy fuddsoddiad yn y ffordd yr awgrymir y cryfheir y gwasanaeth i'r dyfodol.

Awgrymodd Swyddog Addysg AAA Cyngor Sir Ynys Môn ei fod yn gwestiwn i'r Cyd-Bwyllgor ei ystyried a yw am ddefnyddio arian o'i falanasau i barhau i gyflogi'r drydedd seicolegwraig fel seicolegwraig gynorthwyol ac iddi wneud cais arall am gwrs hyffordiant mewn blwyddyn.

Dywedodd Uwch Gyfrifydd Addysg Gwynedd y dymunai drafod y costau mewn mwy o fanylder gyda'r Swyddogion Cleient a'r Prif Seicolegydd Addysgol cyn i'r Cyd-Bwyllgor dderbyn y ffigyrau terfynol gan gymryd i ystyriaeth costau ategol cyflogaeth y seicolegwyr.

Yn y drafodaeth ddilynol ynghylch y wybodaeth a gyflwynwyd fe godwyd y materion canlynol:

- Cydnabuwyd cyfraniad y gweinyddwyr ar adeg anodd yn ystod cyfnod lle'r oedd y tîm yn gweithredu tan gapasiti a diolchwyd iddynt am ysgwyddo'r faich.
- Holwyd am ddatganoli cyllid i ysgolion, y trefniadau ar gyfer gwneud hynny a'r graddau yr oedd wedi digwydd yn y ddwy sir. Dywedodd Swyddog Addysg AAA Ynys Môn bod y ddwy sir yn edrych ar ddatganoli cyllid i ysgolion gogyfer darparu anghenion addysgol ychwanegol ond bod gofyn bod y gwaith o asesu lefel yr angen fod wedi'i gwblhau yn gyntaf. Ymwelwyd â phob ysgol gynradd ym Môn cyn y Nadolig ac ystyrir eu bod yn barod ac yn aeddfed i dderbyn y cyfrifoldeb. Byddant yn parhau i fod angen cefnogaeth a rhaid sicrhau bod y Cyd-Bwyllgor yn gryf ar gyfer hynny. Y disgwyliad yn genedlaethol yw y bydd canran uchel o'r gyllideb addysg yn cael ei datganoli i'r ysgolion. Eglurodd Uwch Gyfrifydd Addysg Cyngor Gwynedd bod yr Awdurdod yng Ngwynedd yn datganoli cyllid i 14 ysgol uwchradd ac 14 o'r ysgolion cynradd mwyaf. Cynhelir Cytundeb Lefel Gwasanaeth gyda'r gweddill.
- Croesawyd y cynllun hyfforddi seicolegwyr gan Aelodau'r Cyd-Bwyllgor fel cam rhagweithiol i ddiogelu a chryfhau'r gwasanaeth i'r dyfodol. Nodwyd yng ngoleuni'r buddsoddiad y byddir yn ei wneud ynddynt y byddid yn dymuno gweld grymuso'r cymal i ymrwymo'r seicolegwyr hyfforddedig i wasanaethu'r Cyd-Bwyllgor tu hwnt i'r ddwy flynedd yr awgrymir yn amodol ar reolau cyflogaeth. Nodwyd hefyd y byddai'n ymarferol ystyried dod â phwysau i geisio ehangu'r mynediad i'r cwrs hyfforddi proffesiynol ym Mhrifysgol Caerdydd i gynnwys nifer uwch o hyfforddeion er mwyn lleihau costau'r cwrs. Gofynnwyd am ragor o wybodaeth am y cwrs hyfforddi yng Nghaerdydd ac yn enwedig y trefniadau mynediad iddo.

Dywedodd y Cadeirydd ei fod yn cydnabod y gwaith a wnaed gan wleidyddwyr ac eraill i sicrhau ail-gyfodi'r cwrs Hyfforddi Proffesiynol ym Mhrifysgol Caerdydd ac fe fynegodd werthfawrogiad am y gefnogaeth a gafwyd ar gyfer yr ymgyrch.

Penderfynwyd bod y Cyd-Bwyllgor -

- **Yn derbyn yr adroddiad ar waith yr Uned Ddarparu ac yn nodi ei gynnwys.**
- **Yn cefnogi hysbysebu dwy swydd seicolegydd tan hyfforddiant i gychwyn ym mis Medi, 2014 wedi i'r tair swydd seicolegydd cynorthwyol ddod i ben.**

CAMAU GWEITHREDU'N CODI:

- **Uwch Gyfrifydd Addysg i drafod costau'r cynllun hyfforddi seicolegwyr ymhellach gyda'r Swyddogion Cleient a'r Prif Seicolegydd Addysgol a chyflwyno'r ffigurau terfynol i'r Cyd-Bwyllgor.**
- **Prif Seicolegydd Addysgol i ddarparu gwybodaeth am y cwrs hyfforddi proffesiynol ym Mhrifysgol Caerdydd.**

4. MATERION CYLLIDOL

Cyflwynwyd adroddiad gan Bennaeth Gwasanaeth Cyllid Cyngor Gwynedd yn ymgorffori cyllideb y Cyd-Bwyllgor am 2014/15.

Adroddodd Uwch Gyfrifydd Addysg Cyngor Gwynedd bod y gyllideb yn ymgorffori cost cytundebau cyflog, incrementau cyflogau, addasiad yswiriant gwladol a chwyddiant am 2014/15, sef cynnydd o 0.99% i gyfraniadau cynghorau Gwynedd ac Ynys Môn. Cyllidir cost net y gyllideb o £1.2m trwy gyfraniad o 61.37% gan Gyngor Gwynedd, sef £738,150 a chyfraniad o 38.63% gan Gyngor Sir Ynys Môn, sef £464,637. Nid yw'r Cyd-Bwyllgor yn wynebu toriad cyllidol yn 2014/15.

Dywedodd Swyddog Addysg AAA Cyngor Sir Ynys Môn bod y posibilrwydd o ofyn i'r Cyd-Bwyllgor weithredu toriad gwerth 5% ar gyfer 2014/15 a 2015/16 wedi cael ei ystyried wrth drafod y cynlluniau cyllidebol.

Dywedodd yr Uwch Gyfrifydd Addysg tra byddai modd cynnal y fath doriad yn y tymor byr trwy ddefnydd o'r balansau, mae lleihad o 5% gyfwerth â £60,000 sef swydd seicolegydd addysgol a byddai gweithredu toriad pellach o 5% yn gyfystyr â swydd seicolegydd arall. Gan fod crynswth

gwariant y Cyd-Bwyllgor ar gyflogau staff y sefydliad staffio sydd yn gorfod dwyn baich unrhyw doriadau. Ychwanegodd Swyddog Addysg AAA Ynys Môn byddai gofyn ystyried proses o ail-strwythuro i alluogi ymdopi gyda cwtogiad cyllidol ar y gyfryw raddfa. At hynny, rhaid ymgorffori unrhyw doriadau o fewn y newidiadau sy'n digwydd yn rhanbarthol ar draws Gogledd Cymru.

Bu i Aelodau'r Cyd-Bwyllgor bwysleisio'r pwyntiau canlynol –

- Bod angen ymagweddu'n wahanol i'r broses o lunio cyllidebau ac edrych tu hwnt i doriadau tameidiog ar draws gwasanaethau, ac yn hytrach ystyried yr effaith ar wasanaethau unigol o'u torri a phwyso a mesur y risgiau ynghlwm.
- Os defnyddir y balansau i gynnal gwasanaethau'r Cyd-Bwyllgor am ddwy flynedd mae'n rhaid cynnal dadansoddiad o effaith ymarferol y toriadau ar y defnyddwyr h.y. sut fyddai colli swydd seicolegydd yn taro plant ag anghenion addysgol ychwanegol y maent angen y gwasanaeth.

Penderfynwyd mabwysiadu'r gyllideb am 2014/15 fel y'i cyflwynwyd.

5. CYFARFODYDD 2014/15

Nodwyd byddai cyfarfodydd y Cyd-Bwyllgor am 2014/15 yn cael eu cynnal ar y dyddiadau canlynol :

Dydd Gwener, 4ydd Orffennaf, 2014 am 10:30 y bore
Dydd Gwener, 19 Medi, 2014 am 2 o'r gloch y prynhawn
Dydd gwener, 21 Tachwedd, 2014 am 10 :30 y bore
Dydd Gwener 13, Mawrth, 2015 am 10:30 y bore.

**Cynghorydd G.O.Jones
Cadeirydd**

CYFARFOD	Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig (Cyngor Sir Ynys Môn a Chyngor Gwynedd)
DYDDIAD	4 Gorffennaf 2014
TEITL	Cyfrifon Terfynol y Cyd-Bwyllgor am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014
PWRPAS	Cyflwyno – <ul style="list-style-type: none"> • Adroddiad Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw 2013/14, a • Datganiad o'r Cyfrifon, ar ffurf 'statudol', wedi'i ardystio, ond cyn Archwiliad.
ARGYMHELLIAD	Derbyn a nodi'r wybodaeth
AWDUR	Dafydd L Edwards, Pennaeth Cyllid, Cyngor Gwynedd

1. GOFYNION ADRODD ARIANNOL STATUDOL

- 1.1 Fel adroddwyd flwyddyn yn ôl, mae gofynion adrodd penodol ynghylch cyfrifo ac archwilio cyfrifon Cyd-Bwyllgorau.
- 1.2 Mae Adran 12 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn datgan fod Cyd-Bwyllgor o fwy nac un awdurdod (lleol) yn gorff llywodraeth leol, ac mae Adran 13 o'r Ddeddf yn mynnu bod cyrff o'r fath yn cadw cyfrifon sy'n destun archwiliad gan archwiliwr annibynnol wedi'i gymeradwyo gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.
- 1.3 Er nad yw'n endid cyfreithiol annibynnol, at ddibenion cadw cyfrifon a derbyn archwiliad, mae'r Cyd-Bwyllgor ei hun yn ddarostyngedig i'r un rheoliadau a chynghorau lleol eraill.
- 1.4 Cyngor Gwynedd yw'r Cyngor 'arweiniol' sy'n gyfrifol am gyflawni cyfrifoldebau cyfrifo ac adrodd ynglŷn â chyllid Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig Ynys Môn a Gwynedd.
- 1.5 Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru)(Diwygio) 2010 yn mynnu bod pob Cyd-Bwyllgor yn paratoi cyfrifon blynyddol, h.y. cyfrif incwm a gwariant, a lle mae'r trosiant yn fwy na £1m, rhaid paratoi datganiad o'r cyfrifon yn unol â chôt CIPFA ar gyfer y Cyd-Bwyllgor.
- 1.6 Bydd y Datganiad o'r Cyfrifon yn destun archwiliad ar wahân gan Swyddfa Archwilio Cymru.

2. CYFRIFON 2013/14

- 2.1 **Cyflwynir y Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw am 2013/14 yma fel Atodiad A**, ynghyd â sylwadaeth ar y prif wahaniaethau rhwng y gyllideb a'r gwir wariant er gwybodaeth yn unol â'r drefn "arferol", ar ffurf adroddiad "alldro" sydd, hyderaf, yn fwy dealladwy i aelodau weithredu fel "bwrdd rheolaethol".
- 2.2 **Yn Atodiad B, cyflwynir y Datganiad o'r Cyfrifon am 2013/14 (cyn archwiliad), wedi'i gwblhau a'i ardystio gan y Swyddog Ariannol Cyfrifol**, sef Pennaeth Cyllid Cyngor Gwynedd (Dafydd L Edwards) fel y Swyddog Cyllid Statudol ar gyfer y Cyd-Bwyllgor. Mae'r datganiad yma ar ffurf safonol statudol ac yn hanfodol o safbwynt "llywodraethu".
- 2.3 Bydd rhain yn destun archwiliad buan gan Swyddfa Archwilio Cymru, a bydd yr Archwilydd Penodedig (Anthony Barrett) yn cynhyrchu adroddiad "ISA260" (yn manylu ar brif ddarganfyddiadau Swyddfa Archwilio Cymru) i'w gyflwyno i'r Cyd-Bwyllgor ar 19 Medi 2014.

3. ARGYMHELLIAD

- 3.1 **Gofynnir i'r Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig dderbyn a nodi'r wybodaeth sy'n yr atodiadau, sef –**
- Cyfrif Incwm a Gwariant Refeniw 2013/14 – Atodiad A
 - Datganiad o'r Cyfrifon 2013/14 (cyn archwiliad) – Atodiad B

CYD-BWYLLGOR ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG

(CYNGHORAU GWYNEDD A MÔN)

CYFRIF INCWM A GWARIANT REFENIW 2013/14

	CLIA strwythur	Cyllideb 2013/14 £	Cyfrifon Terfynol 2013/14 £	Gwahaniaeth Gor/(Tan)wariant £
Gwariant	staffio			
Gweithwyr	Ebrill			
Cyflogau	2013			
- Seicolegwyr	(8.1)	521,490	432,263	(89,227)
- Athrawon Cynhaliol	(7.6)	379,710	335,682	(44,028)
- Gweinyddol	(6.4)	185,520	171,393	(14,127)
- Gwasanaethau Gweinyddol Allanol		0	10,718	10,718
Hyfforddiant		9,520	9,587	67
Hysbysebu am Weithwyr		0	630	630
Yswiriant Atebolrwydd		2,720	2,720	0
Adeilad				
Trethi		4,760	4,756	(4)
Rhent a Gwasanaethau		10,960	19,990	9,030
Cludiant				
Costau Teithio		50,780	51,146	366
Cyflenwadau a Gwasanaethau				
Adnoddau / Deunydd Swyddfa		17,480	24,014	6,534
Hysbysebu Cyfrifon		0	1,387	1,387
Ffi Archwilio		0	3,428	3,428
Ffôn		8,600	3,683	(4,917)
Post		1,800	6,588	4,788
Costau Cefnogol Ynys Môn		1,630	1,630	0
Costau Cefnogol Gwynedd		4,860	8,778	3,918
Cyfanswm Gwariant		1,199,830	1,088,393	(111,437)
Incwm				
Incwm Allanol		(8,890)	(6,858)	2,032
Llôg ar balansau		0	(1,400)	(1,400)
Cyfraniad Cyngor Gwynedd		(730,880)	(730,880)	0
Cyfraniad Cyngor Sir Ynys Môn		(460,060)	(460,060)	0
Cyfanswm Incwm		(1,199,830)	(1,199,198)	632
Cyfanswm Tanwariant Net		0	(110,805)	(110,805)

Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31/03/2013	£
Ychwanegu tanwariant net 2013/14	(166,351)
Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31/03/2014	(110,805)
	(277,156)

Cyfrifon Terfynol 2013/14 – Prif wahaniaethau

- Mae'r cyfrifon terfynol yn dangos tanwariant net o (£110,805) am y flwyddyn 2013/14, ac mae'r tabl isod yn crynhoi y prif wahaniaethau.

Pennawd Gwariant	Gor / (Tan) Wariant Net (£)	Wariant Net (£)
Gweithwyr -		
Seicolegwyr (swyddi gwag)	(89,227)	
Athrawon Cynhaliol (swyddi gwag/trosiant staff)	(44,028)	
Gweinyddol (swyddi gwag llai costau asiantaeth)	<u>(3,409)</u>	
Tanwariant - Gweithwyr		(136,664)
Cyflenwadau -		
Rhent a Gwasanaethau (adolygiad ad-daliad)	9,030	
Adnoddau / Deunydd Swyddfa	6,534	
Ffi Archwilio	3,428	
Post	<u>4,788</u>	
Gorwariant - Cyflenwadau		23,780
Gorwariant – Eraill (gweddill)		2,079
		<hr/>
Tanwariant Net 2013/14		(110,805)

Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA

- Adroddwyd yng nghyfarfod Mawrth 2014, bod disgwyl y byddai balans reserf y Cyd-Bwyllgor yn cynyddu i oddeutu £300,000 erbyn 31/03/2014 yn sgil trosiant staff a swyddi gwag.

Symudiad yn y reserf	Balans y reserf (£)	% o'r gyllideb
Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31 Mawrth 2013	(166,351)	14.0
Tanwariant net 2013/14	(110,805)	9.3
Balans Reserf Cyd-Bwyllgor AAA 31 Mawrth 2014	(277,156)	23.3

**Cyd-Bwyllgor Anghenion
Addysgol Arbennig
(Cyngorau Gwynedd a Môn)**

**DATGANIAD O'R
CYFRIFON
2013/14**

YN AMODOL AR ARCHWILIAD

Cyngor Gwynedd
www.gwynedd.gov.uk

MYNEGAI

	Tudalen
Rhagymadrodd Eglurhaol	2 - 3
Datganiad Cyfrifoldebau	4
Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau	5
Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	6
Y Fantolen	7
Datganiad Llif Arian	8
Nodiadau i'r Cyfrifon	9 - 16

RHAGYMATRODD EGLURHAOL

Rhagarweiniad

Mae'r Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) yn bartneriaeth rhwng Cyngor Gwynedd a Chyngor Sir Ynys Môn. Mae'n gyfrifol am gyflawni gwaith statudol yn y maes Anghenion Addysgol Arbennig ar ran ysgolion a swyddogion cleient y ddau Awdurdod Lleol. Yn ogystal â hyn mae'r Gwasanaeth Seicolegol Addysgol a Tîm Athrawon Arbenigol y ddau Awdurdod Lleol o fewn y Cyd-Bwyllgor AAA. Maent yn cynghori ysgolion a chefnogi disgyblion gydag anghenion addysgol arbennig golwg, clyw, awtistiaeth, anhwylderau cyfathrebu, iaith ac anghenion corfforol neu feddygol.

Mae cyfrifon y Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig am 2013/14 wedi'u cyflwyno yma ar dudalennau 5 i 15. Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn cael ei baratoi yn unol â *Chôd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig CIPFA 2013/14*.

Mae'r Cyfrifon yn cynnwys:-

- **Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau** - Dengys y datganiad hwn y symudiad o fewn y flwyddyn mewn gwahanol reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor, wedi eu dadansoddi yn 'reserfau defnyddiadwy' a 'reserfau na ellir eu defnyddio'.
- **Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr** - Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu gwasanaethau yn unol â pholisïau cyfrifeg cyffredinol dderbyniol. Mae'r incwm a gwariant wedi ei rannu rhwng Cyngor Gwynedd (61.4%) a Chyngor Sir Ynys Môn (38.6%).
- **Y Fantolen** - sydd yn gosod allan sefyllfa ariannol y Cyd-Bwyllgor ar 31 Mawrth 2014.
- **Y Datganiad Llif Arian** - Mae'r datganiad yma'n crynhoi llif yr arian i mewn ac allan o'r Cyd-Bwyllgor yn ystod 2013/14 at ddibenion refeniw a chyfalaf.

Cefnogir y cyfrifon hyn gan y Rhagymadrodd yma, y Polisïau Cyfrifo ac amrywiol nodiadau i'r cyfrifon. Mae'r egwyddorion cyfrifo a fabwysiadwyd gan y Cyd-Bwyllgor yn cydymffurfio â holl ymarferion cyfrifeg cymeradwy perthnasol ac maent wedi'u egluro yn llawn yn y Polisïau Cyfrifo yn Nodyn 1 o'r Cyfrifon ar dudalen 9.

Gwariant Refeniw yn 2013/14

- Dengys y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar dudalen 6 fod gwariant refeniw gros y Cyd-Bwyllgor yn £1,088k yn ystod 2013/14, gyda'r sefyllfa net yn (£111k).
- Adroddir sefyllfa alldro ariannol 2013/14 i'r Cyd-Bwyllgor yn ei gyfarfod ar 4 Gorffennaf 2014. Gofynnir am gymeradwyaeth aelodau'r Cyd-Bwyllgor i drosglwyddio'r tanwariant o £111k i reserf penodol.
- Mae'r Datganiad o'r Symudiad Mewn Reserfau a'r Cyfrif Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar dudalen 5 a 6 yn darparu dadansoddiad o'r symudiadau yn y flwyddyn.

TABL 1 - Crynodeb o'r Gymhariaeth rhwng y Gyllideb a'r Gwir Sefyllfa (Net)

Mae Tabl 1 yn cynnwys cymhariaeth perfformiad cyllidebol.

	Cyllideb	Gwir	Gwahaniaeth
	£'000	£'000	£'000
Gwariant ar Weithgareddau	1,200	1,088	(112)
Incwm			
Cyfraniad Cyngor Gwynedd	(731)	(731)	0
Cyfraniad Cyngor Sir Ynys Môn	(460)	(460)	0
Incwm Arall	(9)	(8)	1
(Tanwariant)/Gorwariant Net	0	(111)	(111)

Polisiau Cyfrifo

Mae'r egwyddorion cyfrifo a fabwysiadwyd ar ran y Cyd-Bwyllgor yn cydymffurfio â holl ymarferion cyfrifeg cymeradwy perthnasol ac maent wedi'u egluro yn llawn yn y Polisiau Cyfrifo yn Nodyn 1 o'r Cyfrifon ar dudalen 9.

Newidiadau mewn Polisiau Cyfrifeg ac i'r Datganiad o'r Cyfrifon

Ni gyflwynwyd unrhyw bolisiau newydd yn y *Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig* ar gyfer 2013/14 sy'n effeithio ar gyfrifon y Cyd-Bwyllgor.

Gwybodaeth Bellach

Mae Datganiad o'r Cyfrifon ar gael ar wefan Cyngor Gwynedd sef www.gwynedd.gov.uk.

Ceir gwybodaeth bellach am y cyfrifon gan:

William E Jones
Uwch Reolwr Cyllid
01286 679406

neu

Caren Rees Jones
Uned Cyfrifeg Canolog, Adran Cyllid
01286 679134

Adran Cyllid
Cyngor Gwynedd
Swyddfa'r Cyngor
Caernarfon
Gwynedd
LL55 1SH

Mae hyn yn rhan o bolisi'r Cyngor i ddarparu gwybodaeth lawn am weithgareddau'r Cyngor a'r Cyd-Bwyllgorau. Yn ychwanegol, mae gan aelodau'r cyhoedd sydd yn dymuno, hawl statudol i arolygu'r cyfrifon cyn cwblheir yr archwiliad. Hysbysir argaeledd y cyfrifon i'w harolygu yn y wasg leol ar yr adeg briodol.

CYD-BWYLLGOR ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG

DATGANIAD O'R CYFRIFON

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU AM Y DATGANIAD O'R CYFRIFON

CYFRIFOLDEB Y CYD-BWYLLGOR

Cyngor Gwynedd sydd â'r cyfrifoldeb am drefniadau a gweinyddiad ar faterion ariannol y Cyd-Bwyllgor a'r Swyddog Cyllid Cyfrifol yw'r Pennaeth Cyllid.

Cyfrifoldeb y Cyd-Bwyllgor yw rheoli ei weithgareddau er mwyn sicrhau defnydd effeithiol, effeithlon ac economaidd o'i adnoddau, gwarchod ei asedau, a chymeradwyo'r Datganiad o'r Cyfrifon.

CYFRIFOLDEB PENNAETH CYLLID CYNGOR GWYNEDD

Pennaeth Cyllid Cyngor Gwynedd sy'n gyfrifol am baratoi Datganiad Cyfrifon y Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig yn unol â'r ymarfer priodol fel a osodir yn y *Côd Ymarfer CIPFA/LASAAC ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig* (y "Côd").

Wrth baratoi'r datganiad o'r cyfrifon, mae'r Pennaeth Cyllid wedi dewis polisiau cyfrifo priodol gan eu defnyddio'n gyson; wedi ffurfio barnau a gwneud amcangyfrifon a oedd yn rhesymol a darbodus ac wedi cydymffurfio â'r Côd Ymarfer.

Hefyd, mae'r Pennaeth Cyllid wedi cadw cofnodion cyfrifo priodol ac amserol ac fe gymerwyd camau rhesymol i ddarganfod a gwarchod rhag twyll ac unrhyw afreoleidd-dra arall.

TYSTYSGRIF Y SWYDDOG CYLLIDOL CYFRIFOL

Tystiaf fod y Datganiad o'r Cyfrifon wedi ei baratoi yn unol â'r trefniadau uchod. Mae'r Datganiad yn cyflwyno darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol y Cyd-Bwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig ar 31 Mawrth 2014 a'i incwm a'i wariant am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny.

DATGANIAD O'R SYMUDIAD MEWN RESERFAU

Dengys y datganiad hwn y symudiad o fewn y flwyddyn mewn gwahanol reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor, wedi eu dadansoddi'n 'reserfau defnyddiadwy' (h.y. y rhai hynny sy'n gymwysedig i ariannu gwariant) a 'reserfau na ellir eu defnyddio'. Mae'r Gwarged neu (Ddiffyg) ar Ddarparu Gwasanaethau yn dangos y gwir gost economaidd o ddarparu gwasanaethau'r Cyd-Bwyllgor, gyda manylion pellach yn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr. Mae'r Cynnydd/Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd yn dangos balans statudol y Gronfa Gyffredinol cyn unrhyw drosglwyddiadau dewisol i neu o reserfau a glustnodwyd a gyflawnir gan y Cyd-Bwyllgor.

<i>Nodyn</i>	Balans Cronfa Gyffredinol £'000	Reserfau Cronfa Gyffredinol a Glustnodwyd £'000	Cyfanswm Reserfau Defnyddiadwy £'000	Reserfau na ellir eu defnyddio £'000	Cyfanswm Reserfau'r Cyd-Bwyllgor £'000
Balans 31 Mawrth 2012	0	(72)	(72)	0	(72)
<u>Symudiad mewn reserfau yn 2012/13</u>					
(Gwarged)/Diffyg ar ddarparu gwasanaethau	(94)	0	(94)	0	(94)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall	0	0	0	0	0
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(94)	0	(94)	0	(94)
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	0	0	0	0	0
(Cynnydd)/Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd	(94)	0	(94)	0	(94)
Trosglwyddiadau i/o Reserfau a Glustnodwyd	9 94	(94)	0	0	0
(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2012/13	0	(94)	(94)	0	(94)
Balans 31 Mawrth 2013 a ddygwyd ymlaen	0	(166)	(166)	0	(166)
<u>Symudiad mewn reserfau yn 2013/14</u>					
(Gwarged)/Diffyg ar ddarparu gwasanaethau	(111)	0	(111)	0	(111)
Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall	0	0	0	0	0
Cyfanswm Incwm a Gwariant Cynhwysfawr	(111)	0	(111)	0	(111)
Addasiadau rhwng sail cyfrifo a sail ariannu dan y rheoliadau	0	0	0	0	0
(Cynnydd)/Gostyngiad Net cyn Trosglwyddiadau i Reserfau a Glustnodwyd	(111)	0	(111)	0	(111)
Trosglwyddiadau i/o Reserfau a Glustnodwyd	9 111	(111)	0	0	0
(Cynnydd)/Gostyngiad yn 2013/14	0	(111)	(111)	0	(111)
Balans 31 Mawrth 2014 a ddygwyd ymlaen	0	(277)	(277)	0	(277)

DATGANIAD INCWM A GWARIANT CYNHWYSFAWR – 2013/14

Dengys y datganiad hwn y gost gyfrifyddol yn y flwyddyn o ddarparu'r gwasanaeth anghenion addysgol arbennig yn unol â pholisiau cyfrifeg cyffredinol dderbyniol.

2012/13				2013/14		
Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net		Gwariant Gros	Incwm Gros	Gwariant Net
£'000	£'000	£'000		£'000	£'000	£'000
1,012	0	1,012	Gweithwyr	963	0	963
15	0	15	Eiddo	25	0	25
46	0	46	Cludiant	51	0	51
35	0	35	Gwasanaethau a Chyflenwadau	49	0	49
0	(1,202)	(1,202)	Incwm	0	(1,199)	(1,199)
1,108	(1,202)	(94)	Cost Gwasanaethau	1,088	(1,199)	(111)
0	0	0	Gwariant Gweithredol Arall	0	0	0
0	0	0	Gwariant ac Incwm Ariannu a Buddsoddi	0	0	0
0	0	0	Treth ac Incwm Grant Amhenodol	0	0	0
1,108	(1,202)	(94)	(Gweddill)/Diffyg ar Ddarpariaeth Gwasanaethau	1,088	(1,199)	(111)

Y FANTOLEN – 31 MAWRTH 2014

Dengys y Fantolen werth asedau ac ymrwymiadau'r Cyd-Bwyllgor ar ddyddiad y Fantolen. Mae asedau net y Cyd-Bwyllgor (asedau llai ymrwymiadau) yn cyfateb i'r reserfau a ddelir gan y Cyd-Bwyllgor.

31 Mawrth 2013 £'000	<i>Nodyn</i>	31 Mawrth 2014 £'000
0 Asedau Tymor Hir		0
1 Dyledwyr Tymor Byr	10	0
189 Arian a Chywerthydd Arian		311
190 Asedau Cyfredol		311
(24) Credydwyr Tymor Byr	11	(34)
(24) Ymrwymiadau Cyfredol		(34)
0 Ymrwymiadau Tymor Hir		0
166 Asedau Net		277
(166) Reserfau Defnyddiadwy		(277)
0 Reserfau na ellir eu defnyddio		0
(166) Cyfanswm Reserfau		(277)

DATGANIAD LLIF ARIAN – 2013/14

Dengys y Datganiad Llif Arian newidiadau mewn arian a chywerthoedd arian y Cyd-Bwyllgor yn ystod y cyfnod adrodd.

2012/13		<i>Nodyn</i>	2013/14
£'000			£'000
(94)	(Gwarged) neu Ddiffyg Net ar Ddarparu Gwasanaethau		(111)
(1)	Addasiadau i'r gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau am symudiadau anariannol (<i>dyledwyr a chredydwyr</i>)	12	(11)
0	Addasiadau am eitemau cynwysedig yn y gwarged neu ddiffyg net ar ddarparu gwasanaethau sydd yn weithgareddau buddsoddi neu ariannu		0
(95)	Llif Arian Net o Weithgareddau Gweithredu		(122)
0	Gweithgareddau Buddsoddi		0
0	Gweithgareddau Ariannu		0
(95)	(Cynnydd)/Lleihad net mewn arian a chywerthoedd arian		(122)
(94)	Arian a chywerthoedd arian ar ddechrau'r cyfnod adrodd		(189)
(189)	Arian a chywerthoedd arian ar ddiwedd y cyfnod adrodd		(311)

* Sefyllfa llif arian yn unol â Pholisi Cyfrifo 1.3

NODIADAU I'R CYFRIFON

NODYN 1 – POLISIAU CYFRIFO

1.1 Egwyddorion Cyffredinol

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn crynhoi trafodion y Cyd-Bwyllgor yn y flwyddyn ariannol 2013/14 a'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn honno, sef 31 Mawrth 2014. Mae'r Rheoliadau Cyfrifo ac Archwilio (Cymru) 2005 yn ei gwneud yn ofynnol i'r Cyd-Bwyllgor baratoi Datganiad o'r Cyfrifon yn flynyddol, a hynny yn unol ag arferion cyfrifo cywir. Mae'r arferion hyn wedi eu cynnwys yn bennaf yn y *Côd Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2013/14* a'r *Côd Ymarfer Adrodd ar Wasanaeth 2013/14*, ac yn cael eu cefnogi gan Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh) a chyfarwyddiadau statudol a gyhoeddir yn unol â Deddf 2005.

Natur gyfyngedig sydd i drafodion y Cyd-Bwyllgor ac felly gweler isod y polisiau perthnasol yn unig.

1.2 Croniadau Incwm a Gwariant

Cyfrifir am weithgareddau yn y flwyddyn maent yn cymryd lle, nid pan wneir neu dderbynnir taliadau arian parod.

- Bydd y referniw o werthu nwyddau yn cael ei adnabod pan fydd y Cyd-Bwyllgor yn trosglwyddo'r risgiau arwyddocaol a buddion perchnogaeth i'r prynwr, a phan mae'n debygol y bydd buddiant economaidd neu'r gwasanaeth potensial cysylltiol gyda'r trafodyn hefyd yn trosglwyddo i'r Cyd-Bwyllgor.
- Bydd referniw o ddarparu gwasanaeth yn cael ei adnabod pan fydd y Cyd-Bwyllgor yn gallu mesur yn ddibynadwy'r canran sydd wedi ei gwblhau o'r trafodyn ynghyd â'r tebygolrwydd y bydd buddiant economaidd neu'r gwasanaeth potensial cysylltiol gyda'r trafodyn hefyd yn trosglwyddo i'r Cyd-Bwyllgor.
- Bydd cyflenwadau yn cael eu trin fel gwariant fel maent yn cael eu treulio – pan fydd bwlch rhwng y dyddiad mae'r cyflenwadau wedi eu derbyn a'u treulio, byddant yn cael eu dal fel stoc ar y Fantolen pan fod balansau o'r fath yn cael eu cysidro yn faterol berthnasol.
- Bydd treuliau, mewn cysylltiad â'r gwasanaeth a roddwyd (gan gynnwys gwasanaeth gan weithwyr cyflogedig) yn cael eu cofnodi fel gwariant pan fydd y gwasanaeth wedi ei dderbyn yn hytrach na phryd fydd taliadau wedi eu gwneud.
- Ble mae referniw a gwariant wedi eu hadnabod ond nid yw'r arian wedi ei dderbyn neu dalu allan, bydd rhaid creu dyledwr neu gredydwr am y symiau perthnasol ar y Fantolen. Ble mae tebygolrwydd o beidio casglu'r ddyled, bydd rhaid ysgrifennu'r dyledion lawr a chodi tal allan o gyfrif referniw am yr incwm fydd yn debygol o beidio cael ei gasglu.

1.3 Arian a Chywerthoedd Arian

Nid oes gan y Cyd-Bwyllgor gyfrif banc ei hun a gweinyddir yr holl arian parod gan Cyngor Gwynedd o fewn ei gyfrifon ei hun.

1.4 Asedau Dibynnol

Mae ased dibynnol yn codi pan mae digwyddiad ble mae posibilrwydd caiff y Cyd-Bwyllgor ased ble bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu fel arall digwyddiad ansicr sydd ddim yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth y Cyd-Bwyllgor.

Nid yw asedau dibynnol yn cael eu datgan ar y Fantolen, ond yn hytrach mewn nodyn i'r cyfrifon os yw'n debygol bydd mewnlfif o fuddion economaidd neu botensial gwasanaeth. Nid oes gan y Cyd-Bwyllgor asedau dibynnol.

1.5 Ymrwymadau Dibynnol

Ceir ymrwymiad dibynnol pan fod digwyddiad sy'n arwain at rwymedigaeth posib ar ran y Cyd-Bwyllgor ble bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau gan ddigwyddiad neu fel arall digwyddiad ansicr sydd ddim yn gyfan gwbl o fewn rheolaeth y Cyd-Bwyllgor. Ceir ymrwymiad dibynnol yn ogystal pan bod amgylchiadau y gwneir darpariaeth amdanynt fel arfer, ond unai, nid yw'n debygol y bydd angen all-lif o adnoddau, neu, ni ellir mesur maint y rhwymedigaeth yn ddibynadwy.

Nid yw ymrwymadau dibynnol yn cael eu datgan ar y Fantolen, ond yn hytrach mewn nodyn i'r cyfrifon.

1.6 Buddiannau Gweithwyr

1.6.1 Buddion sy'n Daladwy yn ystod Cyflogaeth

Buddion tymor byr yw'r rhai hynny sydd yn ddyledus o fewn 12 mis i ddiwedd y flwyddyn. Maent yn cynnwys buddion megis cyflogau, tâl gwyliau a thâl salwch i weithwyr cyfredol ac maent yn cael eu hadnabod fel cost am wasanaethau yn y flwyddyn y mae'r gweithiwr yn gwasanaethu'r Cyd-Bwyllgor. Oherwydd materoliaeth, nid yw cyfrifon y Cyd-Bwyllgor yn cynnwys darpariaeth ar gyfer cost hawl gwyliau, ond mae wedi ei gynnwys fel rhan o gyfrifon yr awdurdod lletyol.

1.6.2 Buddion Terfynu Cyflogaeth

Mae'r rhain yn daladwy o ganlyniad i benderfyniad y Cyd-Bwyllgor i derfynu cyflogaeth swyddog cyn y dyddiad ymddeol arferol neu o ganlyniad i benderfyniad y swyddog i dderbyn tâl diswyddo gwirfoddol. Mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn cynnwys y costau, ond cyfrifir y trafodion perthnasol eraill o fewn cyfrifon yr awdurdod lletyol.

1.6.3 Buddion Ôl-gyflogaeth

Mae gweithwyr y Cyd-Bwyllgor yn aelodau o ddau gynllun pensiwn ar wahân:

- Y Cynllun Pensiwn Athrawon a weinyddir gan Capita Teachers' Pensions ar rhan Adran Addysg Llywodraeth San Steffan.
- Y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a weinyddir gan Gronfa Bensiwn Gwynedd yng Nghyngor Gwynedd.

Mae'r ddau gynllun yn darparu buddion diffiniedig i'w haelodau (pensiynau a lym-p-symiau) sydd wedi eu hennill yn ystod eu hamser gyda'r Cyd-Bwyllgor. Fodd bynnag, mae'r trefniadau ar gyfer y cynllun athrawon yn golygu nad yw ymrwymadau'r buddion yn cael eu hadnabod i'r Cyd-Bwyllgor. Mae'r Cynllun felly yn cael ei gyfrifo fel petai yn gynllun cyfraniadau diffiniedig ac nid yw ymrwymadau ar gyfer taliadau yn y dyfodol yn cael eu hadnabod yn y Fantolen. Mae'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr yn cynnwys cost cyfraniadau'r cyflogwr sy'n daladwy i'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn y flwyddyn.

1.6.4 Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Mae gan bob aelod arall o'r staff, yn amodol ar rai meini prawf, yr hawl i fod yn aelod o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mae'r costau pensiwn a godir ar gyfrifon y Cyd-Bwyllgor ar gyfer y dosbarth yma o weithwyr yn cael eu pennu gan weinyddwyr y Gronfa ac yn cynrychioli

cyfran sefydlog o gyfraniad y gweithwyr i'r cynllun. Gweler paragraff 1.13 isod am fwy o fanylion.

1.6.5 Buddion Dewisol

Mae gan y Cyd-Bwyllgor hefyd bwerau cyfyngedig i wneud dyfarniadau dewisol mewn achosion o ymddeoliadau cynnar. Bydd unrhyw ymrwymadau sydd yn deillio o ddyfarniad o'r fath i unrhyw aelod o'r staff (yn cynnwys athrawon) yn cael eu cronni yn y flwyddyn y cymerwyd y penderfyniad i wneud y dyfarniad gan ddefnyddio'r un polisiau â'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

1.7 Digwyddiadau Wedi'r Cyfnod Adrodd

Digwyddiadau wedi dyddiad y Fantolen yw'r digwyddiadau hynny, ffafriol ag anffafriol, sy'n digwydd rhwng diwedd y cyfnod adrodd a'r dyddiad pan awdurdodir cyhoeddiad y Datganiad o'r Cyfrifon. Gellir adnabod dau fath o ddigwyddiad:

- y rhai hynny sy'n darparu tystiolaeth o amgylchiadau a oedd yn bodoli ar ddiwedd y cyfnod adrodd – caiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath.
- y rhai hynny sy'n dynodi amgylchiadau a gododd ar ôl y cyfnod adrodd – ni chaiff y Datganiad o'r Cyfrifon ei addasu i adlewyrchu digwyddiadau o'r fath, ond os ystyrir y byddai'n cael effaith faterol, yna byddai natur y digwyddiadau ynghyd â amcangyfrif o'r effaith ariannol (lle gellid amcangyfrif y gost) yn cael ei ddatgelu yn y nodiadau.

Nid yw unrhyw ddigwyddiadau sy'n digwydd wedi'r dyddiad awdurdodi cyhoeddiad yn cael eu hadlewyrchu yn y Datganiad o'r Cyfrifon.

1.8 Addasiadau Cyfnod Blaenorol, Newidiadau i Bolisiau, Amcangyfrifon a Gwallau

Gall yr angen i wneud addasiadau blwyddyn blaenorol godi o ganlyniad i newid mewn polisiau cyfrifo neu i gywiro gwall sylweddol. Cyfrifir am newidiadau mewn amcangyfrifon cyfrifeg yn rhagolygol, h.y. yn y flwyddyn gyfredol a'r blynyddoedd i ddod a effeithir gan y newid, ac felly ni wneir addasiad blwyddyn blaenorol.

Yr unig dro y gwneir newidiadau i bolisiau cyfrifo yw pan yn ofynnol gan ymarferion cyfrifo priodol neu bod y newid yn darparu gwybodaeth mwy dibynadwy neu berthnasol am effaith trafodion, digwyddiadau eraill ac amodau ar sefyllfa ariannol neu berfformiad ariannol y Cyd-Bwyllgor. Pan wneir newid, cyfrifir amdano yn ôl-weithredol (oni bai y nodir yn wahanol) trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol fel pe bai'r polisi wedi bodoli erioed.

Caiff gwallau materol a ddarganfyddir mewn ffigyrau cyfnodau blaenorol eu cywiro'n ôl-weithredol trwy addasu balans agoriadol a ffigyrau cymharol y cyfnod blaenorol.

1.9 Grantiau'r Llywodraeth a Chyfraniadau Eraill

Mae grantiau a chyfraniadau sy'n ymwneud â gwariant cyfalaf a refeniw yn cael eu cyfrifo ar sail croniadol, ac yn cael eu cydnabod ar unwaith fel incwm i'r gwasanaeth perthnasol o fewn y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, oni bai bod amod ynghlwm wrth y grant neu gyfraniad nad yw'r awdurdod wedi ei fodloni.

1.10 Gorbenion a Chostau Gwasanaethau Cefnogol

Mae'r taliadau am wasanaethau a ddarperir gan Adrannau Canolog Cefnogol o fewn Cyngor Gwynedd a Chyngor Sir Ynys Môn yn seiliedig ar gyfuniad o brisiau a bennir ymlaen llaw, amser y staff a gofnodir, cofnodi trafodion a fformiwlâu penodedig.

1.11 Reserfau

Mae reserfau penodol yn cael eu creu ar gyfer rhoi symiau o'r neilltu ar gyfer cynlluniau gwario'r dyfodol. Mae hyn yn cael ei wneud drwy drosglwyddiadau allan o'r Balans Gronfa Gyffredinol yn y Datganiad o'r Symudiad mewn Reserfau.

1.12 Treth ar Werth

Dim ond mewn sefyllfa ble nad oes modd adennill TAW, y cynhwysir TAW neu'n ei dderbyn fel cost 'TAW anadferadwy'. Nid yw'r Cyd-Bwyllgor wedi cofrestru gyda TAW. Mae'r TAW yn cael ei adennill drwy gofrestrriad TAW Cyngor Gwynedd.

1.13 Dyledwyr a Chredydwyr

Cedwir cyfrifon y Cyd-Bwyllgor ar sail cronni yn unol â'r Côt Ymarfer Cyfrifwaith. Mae'r cyfrifon yn adlewyrchu gwir wariant ac incwm yn berthnasol i'r flwyddyn dan sylw, p'run a'u os yw'r taliadau a'r derbyniadau wedi eu talu neu eu derbyn a'i peidio yn y flwyddyn.

1.14 Pensiynau

Mae'r Safon Adrodd Rhyngwladol (IAS) 19 yn rheoli sut y dylid trin a datgelu'r ymrwymadau tymor hir sy'n bodoli mewn perthynas â chostau pensiwn. Mae cyfrifon y Cyd-Bwyllgor yn cynnwys y taliadau a wnaethpwyd tuag at bensiynau'r swyddogion yn ystod y flwyddyn. Ni adnabyddir yr asedau a'r ymrwymadau sy'n berthnasol i swyddogion y Cyd-Bwyllgor, ac felly nid oes ymrwymiad yn y fantolen ar gyfer taliadau buddion a wneir yn y dyfodol. Mae'r asedau a'r ymrwymadau sy'n berthnasol i'r Cyd-Bwyllgor wedi eu cynnwys yng nghyfrifon yr Awdurdod Arweiniol.

1.15 Gweithrediadau wedi eu Cyd-reoli

Gweithrediadau a reolir ar y cyd yw'r gweithgareddau sy'n cael eu ymgymryd â hwy ar y cyd â mentrwyr eraill sy'n cynnwys defnyddio asedau ac adnoddau'r mentrwyr yn hytrach na sefydlu endid ar wahân.

Mae'r Cyd-Bwyllgor AAA wedi ei gategoreiddio fel Gweithred sydd wedi ei Gyd-reoli.

NODYN 2 – NEWID MEWN POLISI CYFRIFO

Ni chyflwynwyd unrhyw bolisiau newydd sy'n effeithio ar driniaeth cyfrifon y Cyd-Bwyllgor.

NODYN 3 - SAFONAU CYFRIFEG SYDD WEDI EU CYHOEDDI OND HEB EU MABWYSIADU ETO

Mae'r Côt Ymarfer ar Gyfrifo ar gyfer Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig CIPFA 2014/15 wedi cyflwyno nifer o newidiadau i bolisiau cyfrifeg a fydd yn weithredol o 1 Ebrill 2014. Mae'r newidiadau fel a ganlyn:

SAARh 10 – Datganiadau Ariannol Cyfunol (Mai 2011)

Mae'r newid yma'n y polisi cyfrifo wedi cyflwyno diffiniad newydd o reolaeth, a ddefnyddir i bennu pa endidau sy'n gyfunol i bwrpas cyfrifon grwp.

SAARh 11 – Trefniadau ar y Cyd (Mai 2011)

Mae'r newid yma'n y polisi cyfrifo yn berthnasol i gyfrifo trefniadau ar y cyd, sydd yn drefniant cytundebol a gyd-reolir gan ddau neu fwy o bartion. Dosberthir rhain unai fel menter ar y cyd neu fel gweithred ar y cyd. Nid yw cyfuniad gymesur bellach yn opsiwn i endidau a gyd-reolir.

SAARh 12 – Datgeliad Diddordeb gydag Endidau Eraill (Mai 2011)

Mae'r newid yma yn gofyn am nifer o ddatgeliadau'n ymwneud â diddordeb endid mewn is-gwmnïau, trefniadau ar y cyd, cymdeithasau ac endidau strwythuredig anghyfunol.

SAARh 27 – Datganiadau Ariannol ar wahan ac IAS 28 - Separate Financial Statements and IAS 28 – Buddsoddiadau mewn Cymdeithasau a Threfniadau ar y Cyd (diwygiedig Mai 2011)

Mae'r datganiadau yma wedi eu diwygio o ganlyniad i'r newidiadau i SAARh 10, SAARh 11 a SAARh 12 (uchod). O ystyried na fyddai newid i'r datganiadau ariannol, oni bai datgeliad, o ganlyniad i'r newidiadau i SAARh 10, SAARh 11 a SAARh 12, nid oes ychwaith effaith o ganlyniad i newidiadau yn IAS 27 ac IAS 28.

IAS 32 – Offerynnau Ariannol: Cyflwyniad (diwygiedig Rhagfyr 2011)

Mae'r safon hwn yn cyflwyno newidiadau i'r cyflwyniad o'r offerynnau ariannol ac yn caniatáu gosod asedau ariannol yn erbyn ymrwymïadau ariannol.

Mae'n anhebygol y bydd y newidiadau uchod yn cael effaith sylweddol ar Ddatganiad o Gyfrifon y Cyd-Bwyllgor AAA.

NODYN 4 - BARN ALLWEDDOL WRTH DDEFNYDDIO'R POLISI'AU CYFRIFO

Wrth weithredu'r polisiâu cyfrifo a restrir yn Nodyn 1, mae'r Cyd-Bwyllgor wedi gorfod gwneud penderfyniadau, amcangyfrifon a thybiaethau ynghylch gwerth i'w gario yr asedau ac ymrwymïadau, nad yw'n amlwg o ffynonellau eraill.

Mae'r penderfyniadau, amcangyfrifon a thybiaethau cysylltiol a wnaed wedi eu selio ar brofiad hanesyddol a ffactorau eraill, y ffactorau eraill hynny yn dybiaethau a thafluniadau hanesyddol, cyfredol a dyfodol ac sy'n cael eu hystyried yn berthnasol.

Gwneir pob ymdrech i ddod o hyd i ac i ddefnyddio'r holl wybodaeth berthnasol wrth asesu a phennu'r sefyllfa, sy'n hynod allweddol wrth ystyried reserfau a glustnodwyd, darpariaethau ac ymrwymïadau dibynnol. Gall y gwir ganlyniadau amrywio o'r canlyniadau a amcangyfrifon. Mae'r amcangyfrifon a thybiaethau gwaelodol wastad yn cael eu hadolygu.

NODYN 5 - TYBIAETHAU WEDI EU GWNEUD AM Y DYFODOL A FFYNONELLAU ERAILL O AMCANGYFRIF ANSICR

Mae'r Datganiad o'r Cyfrifon yn cynnwys ffigyrau wedi eu hamcangyfrif yn seiliedig ar dybiaethau wedi eu gwneud gan yr Awdurdod am y dyfodol neu sydd yn ansicr fel arall. Mae'r amcangyfrifon wedi eu selio ar brofiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol a ffactorau perthnasol eraill. Fodd bynnag, gan na ellir pennu rhai balansau yn bendant, gall y canlyniadau terfynol fod yn wahanol i'r tybiaethau ac amcangyfrifon.

Nid oes unrhyw eitem ar Fantolen y Cyd-Bwyllgor ar 31 Mawrth 2014 yn un a ystyrir gyda risg sylweddol a allai arwain at gywiriadau arwyddocaol yn y flwyddyn ariannol sydd i ddod.

NODYN 6 – EITEMAU MATEROL O INCWM A GWARIANT

(Nad ydynt wedi eu datgelu ar wyneb y Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr)

Nid oes eitemau materol o incwm a gwariant nad ydynt wedi eu datgelu ar wyneb y Datganiad incwm a Gwariant.

NODYN 7 – DIGWYDDIADAU WEDI DYDDIAD Y FANTOLEN

Nid oes unrhyw ddigwyddiadau gwybyddus wedi dyddiad y fantolen.

NODYN 8 – ADDASIADU RHWNG SAIL CYFRIFO A SAIL ARIANNU DAN Y RHEOLIADAU

Nid oes angen gwneud unrhyw addasiadau i gyfanswm yr incwm a gwariant cynhwysfawr a gydnabyddir gan y Cyd-Bwyllgor yn ystod y flwyddyn yn unol ag ymarferion cyfrifo priodol i'r adnoddau hynny a benodir gan ddarpariaethau statudol yn rhai sydd ar gael i'r Cyd-Bwyllgor i gwrdd â gwariant yn y dyfodol.

NODYN 9 – TROGLWYDDIAD I/O RESERFAU A GLUSTNODWYD

Mae'r nodyn isod yn amlygu'r swm a neilltuwyd o'r Gronfa Gyffredinol mewn reserfau a glustnodwyd er mwyn darparu cyllid ar gyfer cynlluniau gwario'r dyfodol.

Reserfau a Glustnodwyd

	Reserf Cyd-Bwyllgor AAA £'000
Balans 31 Mawrth 2012	72
<u>Trosglwyddiadau:</u>	
Rhwng Cronfeydd	0
Mewn	94
Allan	0
Balans 31 Mawrth 2013	166
<u>Trosglwyddiadau:</u>	
Rhwng Cronfeydd	0
Mewn	111
Allan	0
Balans 31 Mawrth 2014	277

NODYN 10 – DYLEDWYR TYMOR BYR

	31 Mawrth	31 Mawrth
--	------------------	------------------

	2013	2014
	£'000	£'000
Awdurdodau Lleol Eraill	0	0
Endidau Eraill ac Unigolion	1	0
Cyfanswm	1	0

NODYN 11 – CREDYDWYR TYMOR BYR

	31 Mawrth	31 Mawrth
	2013	2014
	£'000	£'000
Awdurdodau Lleol Eraill	0	11
Corfforaethau a Masnachu Cyhoeddus	8	6
Endidau Eraill ac Unigolion	16	17
Cyfanswm	24	34

NODYN 12 – DATGANIAD LLIF ARIAN : ADDASIADAU I'R GWARGED NEU DDIFFYG NET AR DDARPARU GWASANAETHAU AM SYMUDIADAU ANARIANNOL

2012/13	2013/14
£'000	£'000
(2) (Cynnydd)/Gostyngiad mewn Credydwyd	(10)
1 Cynnydd/(Gostyngiad) mewn Dyledwyd	(1)
(1)	(11)

NODYN 13 – COSTAU ARCHWILIO ALLANOL

Mae'r Cyd-Bwyllgor wedi derbyn y costau isod ar gyfer archwilio allanol.

2012/13	2013/14
£'000	£'000
8 Ffioedd ar gyfer Gwasanaeth Archwilio Allanol *	3

* Fel rhan o'r gofynion archwilio 2012/13 roedd angen archwilio dwy flynedd ariannol.

NODYN 14 – PARTIÖN CYSYLLTIEDIG

Mae'n ofynnol i'r Cyd-Bwyllgor ddatgelu trafodaethau materol-berthnasol gyda phartion cysylltiedig - cyrff neu unigolion sydd â'r potensial i reoli neu ddylanwadu'r Cyd-Bwyllgor, neu i gael eu rheoli neu ddylanwadu gan y Cyd-Bwyllgor. Mae datgelu'r trafodaethau hyn yn galluogi'r darllenwyr i asesu a oes cyfyngiad ar allu'r Cyd-Bwyllgor i weithredu'n annibynnol, neu a yw'n medru cyfyngu ar allu parti arall i fargeinio'n rhydd gyda'r Cyd-Bwyllgor.

Aelodau

Mae gan aelodau'r Cyd-Bwyllgor ddylanwad dros bolisiau ariannol a gweithredol y Cyd-Bwyllgor.

Mae aelodau wedi datgan diddordeb neu berthynas (fel y diffinnir) mewn cwmnïau neu fusnesau a all fod yn ymdrin â'r Cyd-Bwyllgor. Mae dadansoddiad o'r taliadau a'r balansau ar 31 Mawrth 2014 wnaed i'r cwmnïau yma yn ystod 2013/14 o dan y pennawd yma fel a ganlyn:

Taliadau a wnaethpwyd	Symiau sy'n ddyledus gan y Cyd-Bwyllgor	Symiau sy'n ddyledus i'r Cyd-Bwyllgor
£0	£0	£0

Mae'r ffigyrau yn seiliedig ar y wybodaeth a dderbyniwyd parthed dychweliadau Cyngorwyr .

NODYN 15 – PECYNNAU TERFYNU GWAITH

Mae'r nifer o becynnau terfynu gwaith sydd yn cynnwys cyfanswm y gost fesul band a chyfanswm cost y diswyddiadau gorfodol ac eraill wedi eu cynnwys yn y tabl isod. Mae'r gost yn y tabl isod yn adlewyrchu'r gost berthnasol i'r cyflogwr yn hytrach na gwir gost y taliadau i'r unigolion:

(a)	(b)		(c)		(d)		(e)	
Band cost y pecynnau terfynu gwaith (yn cynnwys taliadau arbennig)	Nifer diswyddiadau gorfodol		Nifer yr ymadawiadau cytunedig eraill		Nifer y pecynnau terfynu gwaith fesul band cost		Cyfanswm cost y pecynnau terfynu gwaith ymhob band	
£	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14
	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer	Nifer	£'000	£'000
0 - 20,000	0	0	0	0	0	0	0	0
20,001 - 40,000	0	0	0	0	0	0	0	0
40,001 - 60,000	0	0	0	0	0	0	0	0
60,001 - 80,000	0	0	0	0	0	0	0	0
80,001 - 100,000	0	0	0	0	0	0	0	0

100,001 - 150,000	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	0	0	0	0	0	0	0	0

NODYN 16 - CYNLLUNIAU PENSIWN A GYFRIFIR AMDANYNT FEL CYNLLUNIAU CYFRANIADAU DIFFINIEDIG

Mae athrawon sy'n cael eu cyflogi gan y Cyd-Bwyllgor yn aelodau o'r Cynllun Pensiwn Athrawon, sy'n cael ei weinyddu gan Capita Teachers' Pensions ar ran Adran Addysg Llywodraeth San Steffan. Mae'r cynllun yn rhoi buddion penodol i Athrawon ar eu hymddeoliad, ac mae'r Cyd-Bwyllgor yn cyfrannu tuag at y gost drwy dalu cyfraniadau sy'n seiliedig ar dâl pensiynadwy aelodau.

Mewn egwyddor cynllun buddiannau diffiniedig yw'r cynllun. Er hynny, mae'r cynllun heb ei ariannu ac mae'r Adran dros Addysg yn defnyddio cronfa ddamcaniaethol er mwyn cyfrifo cyfradd cyfraniad cyflogwyr i'w talu gan y cydbwyllgorau ac awdurdodau lleol. Nid yw'r Cyd-Bwyllgor yn gallu adnabod ei rhan o'r sefyllfa ariannol waelodol a pherfformiad y cynllun gyda digon o ddibynadwyedd at ddibenion cyfrifo. At ddiben y Datganiad o'r Cyfrifon, maent felly yn cael eu cyfrifo ar yr un sail a chynllun cyfraniadau diffiniedig.

Yn 2013/14 talodd y Cyd-Bwyllgor £38,947 (£41,177 yn 2012/13) am gost pensiwn athrawon, oedd yn cynrychioli 14.10% (14.08% yn 2012/13) o dâl pensiynadwy athrawon.

NODYN 17 – COSTAU PENSIWN

Fel rhan o delerau ac amodau gwaith eu swyddogion sy'n rhan o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Lleol, mae'r Cyd-Bwyllgor yn gwneud cyfraniadau at gostau buddiannau ar ôl cyflogaeth.

Yn 2013/14 talodd y Cyd-Bwyllgor £106,836 (£99,9463 yn 2012/13) am gost pensiwn swyddogion Cynllun Pensiwn Llywodraeth Lleol sy'n 22.4% o dal pensiynadwy pob swyddog yn y Cynllun (21.9% yn 2012/13).

Mae'r trafodion technegol ariannol perthnasol pellach sy'n gysylltiedig â'r Cyd-Bwyllgor wedi eu cynnwys o fewn cyfrifon Cyngor Gwynedd heb effaith net.

PWYLLGOR :	Cydbwyllgor Anghenion Addysgol Arbennig
DYDDIAD:	4ydd o Orffennaf 2014
TEITL YR ADORDDIAD:	Datganiad Llywodraethu Blynyddol
GWEITHREDU:	Derbyn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol

CEFNDIR :

Mae Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) (Diwygio) 2010 yn mynnu fod pob Cyd-Bwyllgor yn cynhyrchu Datganiad o Reolaeth Mewnol ac i'r pwrpas yma fe ddarparwyd Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

Gofynnir i'r Cyd-Bwyllgor dderbyn y datganiad a bwriedir ei gyfuno gyda chyfrifon y Cyd-Bwyllgor i ffurfio un ddogfen gyfansawdd i'w chyflwyno i'r Cyd-Bwyllgor am gymeradwyaeth ddiwedd mis Medi 2014.

DATGANIAD LLYWODRAETHU BLYNYDDOL

Mae'r datganiad hwn yn cwrdd â'r angen i gynhyrchu Datganiad Rheolaeth Fewnol yn unol â Rheoliad 4 o'r Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005.

Rhan 1: CWMPAS CYFRIFOLDEB

Sefydlwyd y Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig gan Cyngor Gwynedd a Cyngor Sir Ynys Môn yn 1996 at ddiben darparu gwasanaeth anghenion addysg arbennig drwy gyflawni'r swyddogaethau a fanylir arnynt mewn cytundeb lefel gwasanaeth rhwng y Cyd-bwyllgor a'r awdurdodau.

Mae'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig yn gyfrifol am sicrhau bod ei weithgareddau yn cael eu cynnal yn unol â'r gyfraith a safonau priodol, a bod arian cyhoeddus yn cael ei diogelu a'i gyfrifo amdano yn briodol, a'i ddefnyddio mewn ffordd economaidd, effeithlon ac effeithiol.

Mae'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig hefyd yn gyfrifol am gynnal trefniadau priodol ar gyfer llywodraethu ei swyddogaethau, cynorthwyo gweithrediad effeithiol ei weithgareddau, ac sydd yn cynnwys trefniadau i reoli risg a rheoli ariannol digonol ac effeithiol.

Rhan 2: PWRPAS Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

Mae'r fframwaith llywodraethu'n cynnwys y systemau a phrosesau, diwylliant a gwerthoedd hynny sydd yn cyfeirio a rheoli'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig, a'r gweithgareddau ble mae'n adrodd i, cysylltu gydag ac yn arwain y gymuned. Mae'n galluogi'r awdurdodau sydd yn rhan o'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig i fonitro llwyddiant ei amcanion strategol, ac i ystyried os yw'r amcanion wedi arwain at ddarparu gwasanaethau addas a chost effeithiol.

Mae'r system reolaeth fewnol yn rhan allweddol o'r fframwaith llywodraethu ac wedi ei ddylunio i alluogi'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na dileu'n gyfan gwbl y risg o fethiant i gyflawni polisiau ac amcanion; gall felly ond ddarparu sicrwydd rhesymol o effeithiolrwydd yn hytrach na sicrwydd diamod. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses parhaus sy'n adnabod a blaenoriaethu risgiau sy'n berthnasol i gyflawni polisiau, bwriadon ac amcanion y Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig, i werthuso'r tebygolrwydd o risgiau'n cael eu gwireddu ac i isafu'r effaith petai hynny'n digwydd, ac i reoli'r risgiau mewn ffordd effeithlon, effeithiol ac economaidd.

Mae'r fframwaith llywodraethu berthnasol wedi bod yn ei le ar gyfer y Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig ar gyfer y flwyddyn sy'n diweddu 31 Mawrth 2014 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r datganiad o gyfrifon.

Rhan 3: Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

3.1 Aelodaeth

Mae'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig wedi ei sefydlu yn unol â gofynion Deddf Llywodraeth Leol 1972 o dan adran 101, adran 102(1) (b) (hawl i ddau neu ragor o awdurdodau benodi cyd bwyllgor), adran 103 (gwariant Cyd-bwyllgor i'w rannu rhwng yr awdurdodau), adran 104 (rheolau arferol awdurdodau lleol ar gyfer gwahardd aelod rhag bod yn aelod pwyllgor ar y cyd) ac adran 105 (gwahardd pleidleislo oherwydd buddiant mewn contractau ayb).

Mae aelodaeth y Cyd-bwyllgor yn cynnwys 7 aelod o Gyngor Gwynedd a 7 aelod o Gyngor Sir Ynys Môn. Penodir yr aelodau gan yr Awdurdod yn unol â rheolau cydbwysedd gwleidyddol sy'n berthnasol i'r Awdurdod hwnnw. Yn ychwanegol mae aelodaeth y Cyd-bwyllgor yn cynnwys 1 aelod a enwebir gan Fwrdd Cyllidol Esgobaethol Bangor sydd â'r hawl i bleidleisio, 1 aelod a enwebir gan yr Eglwys Babyddol sydd â'r hawl i bleidleisio, ac un aelod a enwebir gan yr eglwysi rhyddion nad oes gan yr hawl i bleidleisio.

Mae tymor aelodaeth, yn ogystal â threfniadau penodi Cadeirydd ac Is-Gadeirydd, wedi eu diffinio o fewn y Cyfansoddiad.

Mae'r Cyd-bwyllgor yn drefniant parhaol, ac yn unol â'r Cyfansoddiad rhaid i'r naill awdurdod neu'r llall rhoi rhybudd o flwyddyn yn diweddu ar derfyn blwyddyn gyllidol os am dynnu allan o'r trefniant.

3.2 Swyddogaethau

Mae'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig yn cyflawni'r canlynol ar ran Cyngor Gwynedd a Cyngor Sir Ynys Môn:

- Darparu gwasanaeth anghenion addysg arbennig drwy gyflawni'r swyddogaethau a fanylir arnynt mewn cytundeb lefel gwasanaeth rhwng y Cyd-bwyllgor a'r awdurdodau.

3.3 Strwythur, Rolau a Chyfrifoldebau

Mae Cyfansoddiad yn ei le ar gyfer y Cyd-bwyllgor, yn ddyddiedig 30 Ionawr 2004. Mae'r Cyfansoddiad yn amlinellu'r rolau canlynol

- Bydd holl weithgaredd y Cyd-bwyllgor yn unol â Rheolau Gweithdrefn Cyngor Sir Ynys Môn.
- Darperir cyfleusterau gweinyddol ac ysgrifenyddol i'r Cyd-bwyllgor gan Gyfarwyddwr Gwasanaethau Cyfreithiol, Cyngor Sir Ynys Môn, a rhennir y gost rhwng y ddau awdurdod.
- Cyflogir staff ar y cyd gan y ddau Awdurdod at ddibenion cyflawni'r swyddogaethau a ddirprwyir i'r Cyd-bwyllgor. Cyflogir staff yn unol ag amodau gwaith Cyngor Sir Ynys Môn ynghyd ag unrhyw amodau ychwanegol a osodir gan y Cyd-bwyllgor. Mae'r Cyfansoddiad yn diffinio hawliau gweithredu'r Cyd-bwyllgor mewn perthynas â materion cyflogaeth staff.
- Darperir gwasanaeth personél i'r Cyd-bwyllgor gan Cyngor Sir Ynys Môn a rhennir y gost rhwng y ddau awdurdod.
- Bydd rheolau cyllidol Cyngor Gwynedd yn berthnasol i holl weithgaredd cyllidol y Cyd-bwyllgor. Rhaid i'r Cyd-bwyllgor adrodd yn flynyddol i'r ddau awdurdod ar ei sefyllfa gyllidol.
- Darperir yr holl wasanaethau cyllidol i'r Cyd-bwyllgor gan Pennaeth Cyllid, Cyngor Gwynedd a rhennir y gost rhwng y ddau awdurdod.
- Mae gan y Cyd-bwyllgor yr hawl i sefydlu un is-banel neu fwy ac i ddirprwyo rhai o'i swyddogaethau i'r Is-banel(au) ar yr amod nad yw'r dirprwyo hynny yn rhwystro gallu'r Cyd-bwyllgor ei hun i weithredu'r swyddogaethau hynny.

Rhan 4: EFFEITHIOLRWYDD Y FFRAMWAITH LLYWODRAETHU

Mae'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig yn gyfrifol am gynnal, o leiaf yn flynyddol, adolygiad o effeithiolrwydd ei fframwaith llywodraethu gan gynnwys y system rheolaeth fewnol. Mae'r adolygiad o effeithiolrwydd wedi ei lywio gan waith y rheolwyr gweithredol sydd â chyfrifoldeb am ddatblygu a chynnal yr amgylchedd llywodraethu, unrhyw sylw yn adroddiad blynyddol pennaeth archwilio mewnol yr awdurdod lletyol, yn ogystal â sylwadau a wnaed gan yr archwilwyr allanol ac asiantaethau adolygu eraill ac arolygiaethau.

- Yn unol â Chyfansoddiad y Cyd-bwyllgor, mae ei holl weithgareddau yn unol â Rheolau Sefydlog Cyngor Sir Ynys Môn. O ganlyniad, felly, mae adolygiadau o effeithiolrwydd y Côt Llywodraethu Lleol, y Cyfansoddiad a chyfundrefn rheolaeth fewnol yr awdurdod hwnnw yn ymgorffori sylfaen lywodraethu'r Cyd-bwyllgor hefyd.

Rydym wedi cael ein cynghori ar oblygiadau canlyniad **yr adolygiad o effeithiolrwydd y fframwaith llywodraethu** gan y Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig, a bod y trefniadau **yn parhau i gael eu hystyried yn addas at ei ddiben yn unol â'r fframwaith llywodraethu.**

Rhan 5: MATERION LLYWODRAETHU ARWYDDOCAOL

Mae'r prosesau a ddisgrifir mewn rhannau blaenorol o'r datganiad hwn yn disgrifio'r dulliau a ddefnyddiwyd gan y Cyngor i adnabod unrhyw faterion llywodraethu arwyddocaol sydd angen sylw.

Nid yw'r Cyd-bwyllgor Addysg Anghenion Arbennig o'r farn fod unrhyw faterion o'r fath wedi codi yn ystod asesiad o'i drefniadau llywodraethu sydd yn gwarantu sylw yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol yma.

Rhan 6: BARN

Rydym yn bwriadau cymryd camau i ddelio gyda'r materion uchod yn ystod y flwyddyn nesaf er mwyn gwella ein trefniadau llywodraethu. Rydym yn fodlon bydd y camau hyn yn delio gyda'r angen i wella adnabuwyd yn yr adolygiad effeithiolrwydd a byddwn yn monitro eu gweithrediad fel rhan o'r adolygiad blynyddol nesaf.

DEWI R JONES
Pennaeth Addysg, Cyngor Gwynedd

Dyddiad : _____

Y Cyngorydd CAERWYN ROBERTS
Cadeirydd y Cyd-Bwyllgor Anghenion
Addysgol Arbennig

Dyddiad : _____

DR GWYNNE JONES
Cyfarwyddwr Dysgu Gydoel Oes, Cyngor Sir Ynys Môn

Dyddiad: _____